IDB.32/8-PBC.22/8

Distr.: General
28 July 2006
Arabic
Original: English

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

مجلس التنمية الصناعية
الدورة الثانية والثلاثون
فيينا، ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر - ١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٦
البند ٢ (هـ) من جدول الأعمال المؤقت
الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١

لجنة البرنامج والميزانية
الدورة الثانية والعشرون
فيينا، ٥-٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦
البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت
الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١

الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١

اقتراحات المدير العام

توفّر هذه الوثيقة معلومات عن الأنشطة المقترحة في الإطار البرنامجي المتوسط الأجل للفترة المقبلة، ٢٠٠٨-٢٠١١.

١- تُقدَّم هذه المذكرة عملا بمقرّر المؤتمر العام م ع-٢/م-٢٣، بصيغته المعدّلة لاحقا بالمقرّر م ع-٦/م-١٠، الذي يطلب إلى المدير العام أن يقدّم إلى المجلس في السنة الأولى من كل فترة مالية، عن طريق اللجنة، مشروع إطار برنامجي متوسط الأجل للسنوات الأربع التالية للفترة المالية الجارية. كما تمتثل للفقرة (ب) '٥' د من المقرّر نفسه، التي تطلب إلى المدير العام أن يبيّن حدّا أقصى عاما لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ يستند إلى الموارد المرتقبة وإلى النشاط البرنامجي.

٢- وقد اعتمد المؤتمر العام في دورته الحادية عشرة، المعقودة في شهري تشرين الثاني/ نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، في القرار م ع-١١/ق-٤، بيان الرؤية الاستراتيجية الطويلة الأمد لليونيدو، الذي يشمل الفترة ٢٠٠٥-٢٠١٥. واستنادا إلى ما سبق أن قدمته الدول الأعضاء من توجيهات، من خلال عدة وثائق منها خطة الأعمال بشأن دور اليونيدو ووظائفها في المستقبل والمبادئ التوجيهية الاستراتيجية صوب تحسين إنجاز برامج اليونيدو، يدعو بيان الرؤية الاستراتيجية الطويلة الأمد هذا اليونيدو إلى تقديم نفسها كمنظمة قديرة

لدواعي التوفير، طُبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. ويرجى من أعضاء الوفود التكرّم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.

110806 V.06-56101 (A)

وكفؤة وفعّالة ومحترفة تُسهم في تحقيق الأهداف الإنمائية الدولية ذات الصلة، وخصوصا الأهداف الإنمائية للألفية، وفي تحقيق التنمية الصناعية المستدامة في البلدان النامية والبلدان ذات الاقتصادات الانتقالية. وسعيا لتحقيق هذه الأهداف، يحث بيان الرؤية الاستراتيجية الطويلة الأمد اليونيدو على استغلال مزيتها النسبية لضمان تحقيق قيمة مضافة ضمن إطار جهاز الأمم المتحدة الإنمائي.

٣- ويدعو بيان الرؤية الاستراتيجية الطويلة الأمد اليونيدو إلى تركيز أنشطتها البرنامجية على ثلاثة مجالات تحديدا، هي: تخفيف حدة الفقر من خلال أنشطة إنتاجية، وبناء القدرات التجارية، والبيئة والطاقة. ومن المقرر أن تتميّز أنشطة المنظمة في مجالات التركيز المحددة هذه بعدد من النهوج الجامعة والأبعاد الإقليمية، وأن تُستكمل بتدابير مناسبة لحشد موارد مالية كافية لتقديم خدماتها. وإضافة إلى ذلك، ينص بيان الرؤية الاستراتيجية الطويلة الأمد على أن اليونيدو سوف تواصل تعزيز ترتيباتها التعاونية مع سائر المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية في المجالات ذات الصلة بأنشطة اليونيدو كوسيلة للإسهام في تلاحم جهاز الأمم المتحدة الإنمائي.

٤- ولدى اعتماد بيان الرؤية الاستراتيجية الطويلة الأمد، طلب القرار م ع-١١/ق-٤ إلى المدير العام أن يأخذ البيان في الحسبان عند صوغ وتنفيذ الأطر البرنامجية المتوسطة الأجل والبرامج والميزانيات وغير ذلك من البرامج العملياتية خلال الفترة المشمولة به. واستجابة لذلك الطلب، سوف تكفل اليونيدو أن يكون الإطار البرنامجي المتوسط الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١، وهو سيكون أول وثيقة من هذا القبيل يجري صوغها منذ اعتماد بيان الرؤية الاستراتيجية الطويلة الأمد، وثيق التوافق مع بيان الرؤية هذا من حيث المضمون والعرض على حد سواء.

٥- وتعكف اليونيدو، واضعة هذا الهدف في الحسبان، على صقل خدمات التعاون التقني التي تضطلع بها وعلى مواءمتها على نحو أوثق مع متطلبات بيان الرؤية الاستراتيجية الطويلة الأمد. وسوف تنطوي هذه العملية على اعتماد عدد من التدابير الهادفة إلى تعزيز المحتوى البرنامجي لخدمات اليونيدو وتعزيز كفاءة إنجازها وفعاليته، وذلك وفقا لما للدول الأعضاء فيها وسائر أصحاب المصلحة من احتياجات وأولويات محددة. ويُتوقع أن تشمل هذه التحسينات البرامج نفسها وطرائق تنفيذها - وذلك مثلا من خلال زيادة التركيز على التعاون فيما بين بلدان الجنوب وتعزيز عمليات اليونيدو الميدانية - وكذلك تقديم خدمات الدعم الإداري والتنظيمي والمالي لها.

٦- وفي الوقت ذاته، سوف يولى ما يلزم من اعتبار لحقيقة أن الطابع المتدرج للأطر البرنامجية المتوسطة الأجل يتيح تطوُّر أنشطة اليونيدو البرنامجية من فترة متوسطة الأجل إلى أخرى من خلال آلية فترة التداخل. وسوف تضمن اليونيدو بالتالي أن يستند الإطار

البرنامجي المتوسط الأجل المقترح للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١ على الأسس التي أرساها الإطار البرنامجي السابق للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٩، وأن يُنجز الانتقال بين الإطارين بأدنى قدر من الانقطاع.

٧- ومن ثم، وكما ذكر أعلاه، فسوف تتناول برامج اليونيدو للتعاون التقني خلال الفترة التي يشملها الإطار البرنامجي المتوسط الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١ مجالات التركيز المواضيعي الثلاثة المبينة في بيان الرؤية الاستراتيجية الطويلة الأمد، وهي تخفيف حدة الفقر من خلال أنشطة إنتاجية، وبناء القدرات التجارية، والبيئة والطاقة. وسوف يتواصل الاستناد في توفير الخدمات المقدمة في إطار مجالات التركيز هذه إلى نمائط الخدمة الثماني التي تشكل أساس الإطار البرنامجي المتوسط الأجل للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٩، وقد جرى تعديلها وتكييفها لتناسب جدول أعمال التنمية الدولية المتطوِّر ومتطلبات الدول الأعضاء في اليونيدو، وجرى تعزيزها وتدعيمها من أجل زيادة تأثيرها. كما ستظل طرائق إنجاز البرامج قائمة، وهي تتألف أساسا من البرامج المتكاملة وأطر الخدمات القطرية وتُستكمل، عند الاقتضاء، بمشاريع قائمة بذاتها، ولكنها ستخضع بالمثل لمبادئ توجيهية وإجراءات منقحة لضمان تعزيز فعاليتها.

٨- ولأنه لا يزال يجري تحديد المجالات المعينة التي تتطلب تحسينات برنامجية، يُرى أنه من المستصوب إرجاء عرض اقتراح مفصل للإطار البرنامجي المتوسط الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١ إلى الدورة الثانية والثلاثين لمجلس التنمية الصناعية.

٩- وسوف يتعيّن تحديد الموارد اللازمة لتنفيذ الإطار المتوسط الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١ بالاقتران مع وضع الصيغة النهائية لمحتواه الموضوعي.

الإجراء المطلوب من اللجنة اتخاذه

١٠- لعل اللجنة تودّ أن تحيط علما بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة.